**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine **Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz

**Band:** 104 (2009)

**Heft:** (1): Baudenkmäler und Energie : zwölf Beispiele

**Artikel:** Ensemble fraîchement ravalé : ville de Genève : des immeubles

ouvriers dans un nouvel habit

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-176286

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Supplément Heimatschutz Patrimoine 1/2009 | 6

Ville de Genève: des immeubles ouvriers dans un nouvel habit

## Ensemble fraîchement ravalé

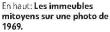
Rue des Grottes 18-20-22 1201 Genève

1870-1872 Jean Claude Berger Louis Sautter, Henri Firmin et Sylvius Pittet

2001-2003 Rénovation complète, transformation

Architecture : Grand, Praplan & Associés Architectes SA, Carouge

Maître d'ouvrage: Ville de Genève, Département de l'aménagement, des constructions et de la voirie



(Photo: Centre d'iconographie genevoise, G. Zimmermann)

En bas à gauche: Crépi extérieur isolant et nouvelles fenêtres en bois: un choix judicieux, tant du point de vue énergétique que patrimonial.

(Photo: Didier Jordan/Documentation photographique VdG)

En bas à droite: Les pièces d'habitation bénéficient d'un meilleur climat ambiant. (Photo: Didier Jordan/Documentation photographique VdG)







sb. Ancien faubourg de caractère villageois, le quartier des Grottes a vu le jour au XIXe siècle, avec l'avènement des chemins de fer. Erigés dans les années 1870 à des fins spéculatives, les immeubles mitoyens de la rue des Grottes, à l'origine destinés à une population ouvrière, étaient d'un aspect extérieur spartiate, mais dotés de plans très clairs et plutôt bien équipés. Dans les années 1970, la population s'opposa à la démolition de certaines parties du quartier, très animé. Un changement d'approche s'amorça et la Ville, ayant pris conscience de la valeur de la substance existante, lança différents projets de rénovation.

Les travaux portant sur les immeubles 18 à 22 de la rue des Grottes visaient à conserver autant que possible le bâti existant, tout en en améliorant le bilan énergétique. La consommation d'énergie put être réduite sans endommager la substance historique, ni en compromettre la lisibilité. Une attention particulière fut portée aux façades. On y appliqua un crépi isolant qui, outre son inertie thermique, permettait à l'excédent d'humidité contenu dans les murs de s'évaporer. De nouvelles fenêtres en bois, dotées de vitrages isolants, améliorent les performances isolantes et l'étanchéité de l'enveloppe. Les anciens volets en bois furent remis en état

ou, au besoin, remplacés. Un chauffage au gaz – remplaçant l'ancien chauffage au mazout – et une ventilation de confort complètent les mesures énergétiques prises. Les  $35\,\mathrm{m}^2$  de capteurs solaires posés en toiture produisent, en moyenne annuelle, environ un quart de l'eau chaude nécessaire, un système de récupération des eaux pluviales réduisant en outre sensiblement la consommation d'eau sanitaire des immeubles.

